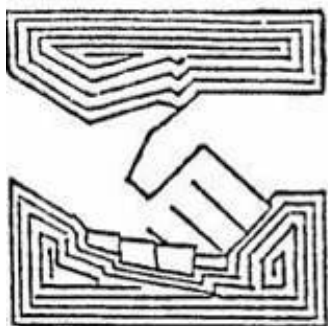


Bureau de dépôt  
1081 Bruxelles 8  
P 204037

ver Belgique - België  
P.P. – P.B.  
1080 Bruxelles – Brussel 8  
BC 1574



**MENSUEL DE CONTACT DU  
COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA  
(a.s.b.l.)**

**NOVEMBRE 2022 – 37<sup>e</sup> année – n° 11**

# JUMELAGE



## A NOTER A VOTRE AGENDA :

**MARDI 29 NOVEMBRE à 19h, à la Villa, place Guido Gezelle 26 :**

**Réunion du comité de jumelage et sympathisants, avec à l'ordre du jour :**

- Nouvelles de Rusatira-Kinazi
- Bilans : expo des 50 ans de jumelage et rencontre avec Joseph Ndwaniye
- Bilan de l'Opération 11.11.11 et situation de ADA
- Marché artisanal de Noël et divers

**• DIMANCHE 13 nov. 14h-17h Goûter crêpes 11.11.11 rue Zeyp 17 : on y sera !**

**• 19 au 27 NOV. 14h à 18h La VILLA : EXPO 50 ans : voir ci-dessous**

**• WEEK-END DES 10 -11 DECEMBRE 10h-19h La Villa : marché artisanal de Noël  
stand d'artisanat : cartes en feuilles de bananier, crèche, vannerie, sacs, troussees,...**

## SOMMAIRE :

*Editorial :*

Expo à La Villa 18-27 novembre  
et Rencontre J. Ndwaniye 20 nov.

*Rapport de la réunion du 25/10/2022e*

Bilan d'octobre et préparation de  
l'expo des 50 ans de Jumelage

*Opération 11.11.11 :*

Les produits en vente  
et portés à domicile à Ganshoren

*Expo à La Villa 50 ans de Jumelage*

Que peut-on y voir ?

Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - [gilles.labeeuw@skynet.be](mailto:gilles.labeeuw@skynet.be)

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

## A La Villa : DECOUVRIR le JUMELAGE 50 ans en 2022 Expo 19-27 nov. de 14h à 18h avec visites guidées écoles e.a avec **VERNISSAGE** vendredi 18 nov. à 18h

*Dessins primés concours 2022 à Ganshoren et Rusatira :  
Quels sujets appris à l'école ont-ils dessinés ? que disent-ils ?*

*Le projet LIVE social et agro-écologique*

*Les étudiants parrainés et leurs lettres, les petits projets*

*Le mariage, la naissance, les jeux d'enfants*

*Défis entrecroisés : démographie, environnement, pauvreté, énergie..gaz !*

**>>> en page 4, voir LA PRESENTATION EN IMAGES**

**Dimanche 20 nov. Joseph NDWAYENE photo parle de ses livres  
à 15h00 'enfants au Rwanda' pour public jeune**

*l'école au Rwanda dans son 1<sup>er</sup> roman*

*le jeune Gato, la drépanocytose, et la musique du papy*

**à 16h30 'Africain dans le Monde' pour tout public**

*'en quête de nos ancêtres' et les Africains des mines de Bolivie*

*Et que disent les migrants quand ils sont 'de l'autre côté du miroir' ?*



## Rapport de la réunion du 25 octobre 2022

### Bilan des activités d'octobre et activités de novembre (50 ans du jumelage)

Présents : Abderrahim CHERKE, Marc DELVAUX ; Gilles et Arlette LABEEUW et Jacques VAN NECK

Excusées Aline GASENGARIYE, Josiane ROMPTEAU

#### 1. Nouvelles de Rusatira/Klnazi

Pas reçu de nouvelles depuis la dernière réunion, excepté le zoom lors de la soirée du jumelage du 1<sup>er</sup> octobre. Nous ne connaissons pas les montants des différents minervals des élèves parrainés. [Le 2/11 nous avons eu un e-mail de François (pris par la visite à Mbazi-Simbi des autorités de Woluwe-St-Lambert) : il donne les minervals 2022-23 (chiffre un peu en baisse vu les règles 2022 pour les écoles publiques), et les noms et CV de 7 nouveaux parrainés remplaçant 9 réussites]

#### 2. Bilan de la soirée du jumelage du 1<sup>er</sup> octobre et proposition soirée en 2023

- Bilan positif : bonne ambiance, participants satisfaits (sauf sono des danses), la vidéo avec les actions du jumelage a été appréciée, ainsi que le contact vidéo avec Rusatira pour les 50 ans. Ce contact a permis un échange intéressant entre des acteurs du jumelage : à Ganshoren le nouveau bourgmestre Jean-Paul Van Laethem, l'échevin Marc Delvaux en charge du jumelage, le président de notre comité Gilles Labeeuw ; à Rusatira : le nouveau secrétaire exécutif de Rusatira, Laurent Nshimyumuremyi, pour l'Aprojumap Eugène Niyigena (fondateur) et François Habimana (chargé des jumelages) et Eugénie Nyirimpundu étudiante parrainée par le Jumelage devenue enseignante de maths. La salle a suivi ces échanges grâce au grand écran et à l'installation sono.

Point négatif le nombre de présents ; 77 personnes dont le premier conseiller de l'ambassade du Rwanda en Belgique, le bourgmestre de Ganshoren ,1 échevin, la présidente du CPAS, 5 conseillers communaux, outre 10 artistes. Il y a un travail à faire pour attirer un nouveau public.

Rentrée après paiement des frais 1501 €. Cette activité était organisée avec la collaboration du service communal de la solidarité Nord-Sud, en particulier pour la location gratuite de la salle et l'aide de la responsable de ce service. Un chaleureux merci à la commune et à Catherine !

- Projet pour 2023 : une soirée spectacle éventuellement un concert « Gospel », dates proposées les 11, 18 ou 25 mars. Demande sera faite à Catherine (commune) pour demander les disponibilités du Hall des sports [Plus rien de libre jusqu'en juin, à discuter à la prochaine réunion.]

#### 3. Bilans des petits déjeuners

Ambiance conviviale, peu de monde, 66 personnes (60 adultes et 6 enfants) dont 2 échevins, la présidente du CPAS et 4 conseillers communaux.

Recette 551 € (plusieurs personnes ont arrondi les montants)

La vente du petit « magasin Oxfam » s'élève à 120,70 €

Cette activité était réalisée par le service communal de la solidarité en collaboration avec le Wereldwerkgroep, l'argent est normalement versé pour moitié à 11.11.11 Fr et NI.

Le Wereldwerkgroep donne sa part au comité de jumelage pour les projets à Rusatira.

Le comité de Jumelage remercie chaleureusement la commune et le Wereldwerkgroep

#### 4. Suite des activités des 50 ans

- Exposition sur les 50 ans du jumelage

Ce seront surtout des panneaux car les salles sont utilisées par les ateliers ou des réunions pendant la durée de l'exposition, donc les objets peuvent être exposés uniquement sur les socles.

Des panneaux concernant le jumelage : les projets de santé et sociaux (ATD, ..LIVE), les étudiants parrainés, petits projets ; mais aussi sur le mariage et la cérémonie du nom et des panneaux sur l'œuvre de l'écrivain rwandais de Ganshoren Joseph Ndwaniye.

Des dessins des concours de dessins des années précédentes seront aussi exposés.

Quelques spécialités rwandaises lors du vernissage : sambusas, arachides et sirop de maracujja.

- Rencontre avec Joseph Ndwaniye : se fera en 2 parties, à 15h présentation de ses livres pour les plus jeunes et à 16h30 les autres livres, puis verre de l'amitié



## Produits 11.11.11 2022 en soutien au projet social et agro-écologique REPES (LIVE 2.0) de ADA

Ces produits peuvent être commandés par e-mail [info@ganshoren-rusatira.be](mailto:info@ganshoren-rusatira.be) ou 02/427.68.53  
Ils vous seront portés à domicile si vous habitez Ganshoren, avant le 1<sup>er</sup> décembre.

 <p><b>15 €</b></p> <p><b>MOUNA</b></p> <p>UN LIVRE À DÉCOUVRIR EN FAMILLE Mouna vit au Sénégal, dans la banlieue de Dakar, avec ses parents et son petit frère, Babacar. Un jour, sa maman perd son travail à l'atelier de couture. - Est-ce que ça veut dire qu'on aura moins d'argent ? s'inquiètent les enfants. Peut-être pas, car maman est invitée à rejoindre la coopérative...</p> <p>Un livre illustré par Dominique Mertens et écrit par Florence Ducatteau</p> <p><b>NEW</b></p>	<p><b>LES PRODUITS de 11.11.11 POUR DECOUVRIR LE MONDE - EN LUI ETANT UTILE -</b></p> <p><b>... comme ...</b></p> <p><b>...des Livres pour Enfants,</b></p>
<p>TABLETTES DE CHOCOLAT 'ETHIQUABLE' 100g</p>  <p><b>10 €</b></p>	<p><b>... du Chocolat équitable noir 70% ou au lait 56%</b></p> <p><b>(origine : Pérou)</b></p>
 <p><b>15</b></p> <p><b>18 €</b></p> <p><b>CUISINE VIVANTE Express</b></p> <p><b>CUISINE VEGGIE</b></p>	<p><b>... des Livres de Cuisine, cuisine veggie (15€) ou cuisine express (18€)</b></p>
 <p><b>10 €</b></p>	<p><b>... les 10 Cartes de vœux du calendrier du monde, avec enveloppes (format postal normal)</b></p>
 <p><b>20 €</b></p> <p><b>JANVIER 2023</b></p>	<p><b>... et – bien sûr – le Calendrier du Monde, disponible en 2 formats :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- soit horizontal classique (60 cm x 27 cm) (recto: photo; verso: info+cases inscriptibles)</li> <li>- soit vertical nouveau (40 cm x 60 cm) (photo+cases inscriptibles, toutes 2 au recto)</li> </ul>



**QUE PEUT-ON DECOUVRIR du JUMELAGE 2022 à l'EXPO DES 50 ANS à La Villa ?  
(vernissage 18/11 à 18h, expo du 19 au 27 nov. 14h à 18h avec visites guidées pour écoles etc)**

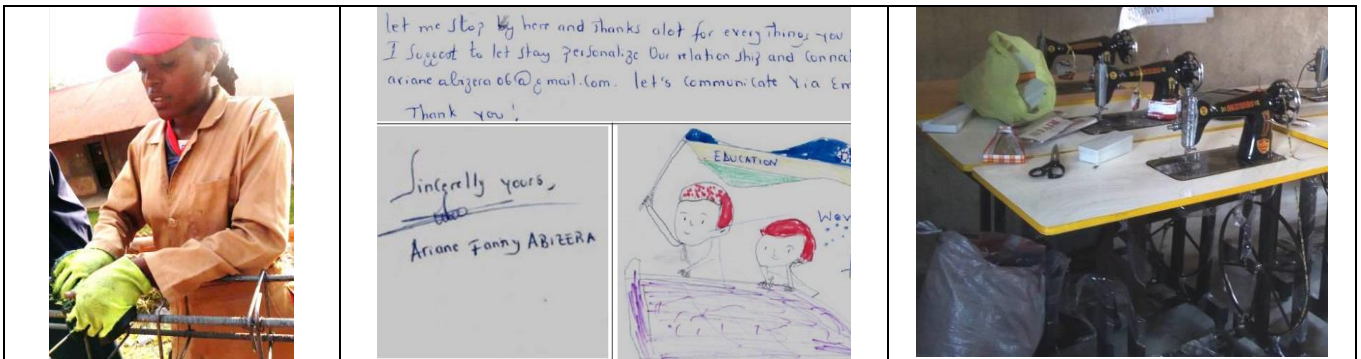
Dessins primés du concours 2022 de Ganshoren et Rusatira-Kinazi (et qqs anciens 2017, 2012) :  
Quels sujets appris à l'école ont-ils dessinés ? Que nous disent-ils ?



Le projets LIVE social et agro-écologique 2017-22, puis REPES (LIVE 2.0)



Les étudiants parrainés et leurs lettres, et les petits projets annuels



Le mariage, la naissance, les jeux d'enfants



Questions délicates : lutte contre la pauvreté, énergie et gaz (là-bas aussi), suivi démographique

**foyer à bois amélioré  
(dessin concours 2022)**

**méthane extrait du lac Kivu (photo ULiège)**

NOMBRE MOYEN D'ENFANTS PAR FEMME par pays du monde, décroissant			
Pays	2000	2010	2021
1 Niger	7,73	7,49	6,82
...			
4 Congo RDC	6,72	6,59	6,16
...			
9 Burundi	6,87	6,26	5,08
...			
40 Rwanda	5,92	4,53	3,82
...			
97 Maroc	2,80	2,59	2,33
...			
173 Belgique	1,66	1,86	1,58
...			

Source : //atlasocio.com svt ONU Total Fertility rate July 2022